

DORMITÓRIO

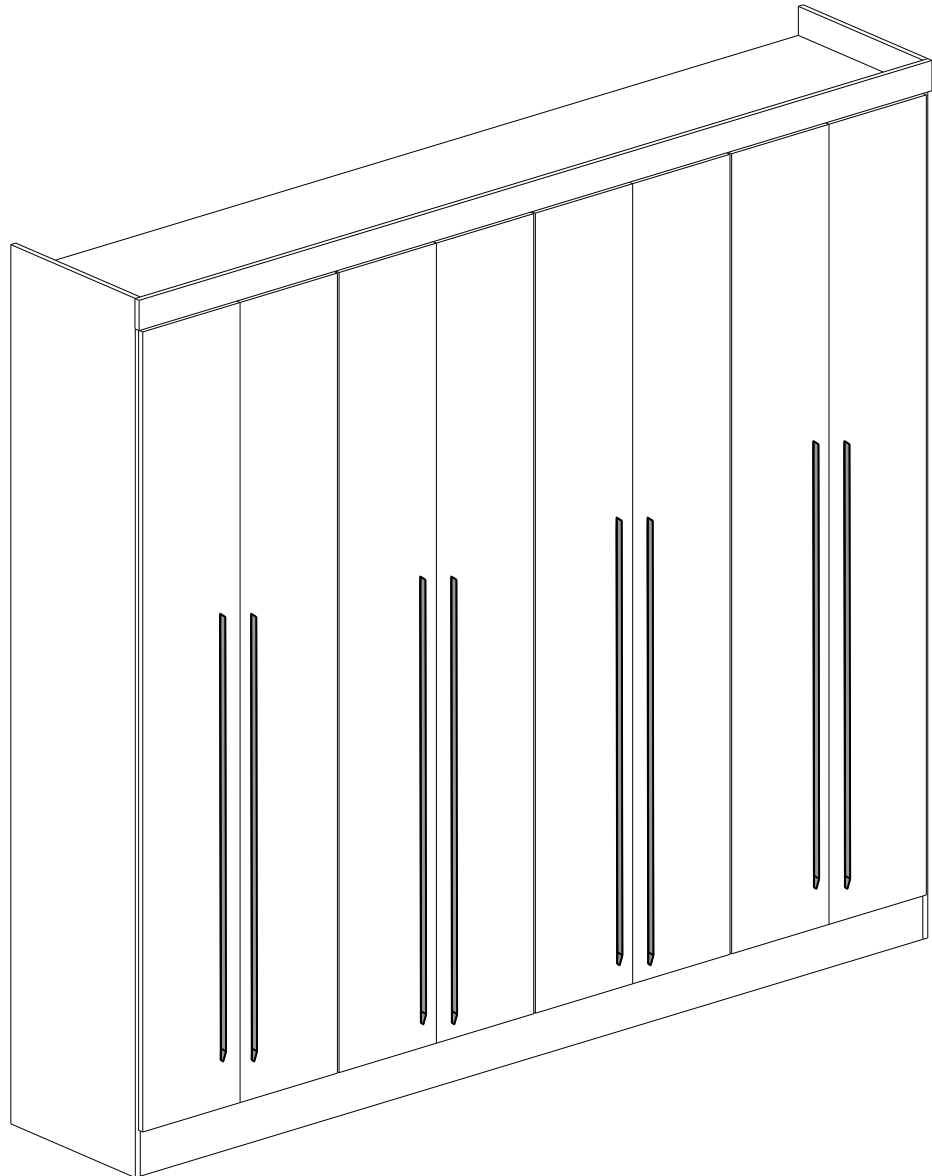
A4700 - AMENDOA
A4701 - ROVERE
A4702 - CARVALHO
A4703 - DEMOLIÇÃO

DORMITORIO

A4700 - AMENDA
A4701 - ROVERE
A4702 - CARVALHO
A4703 - DEMOLICIÓN

BEDROOM

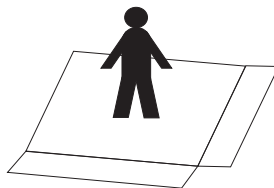
A4700 - AMENDOA
A4701 - ROVERE
A4702 - CARVALHO
A4703 - DEMOLITION



ALTURA: 2180 mm
LARGURA: 2400mm
PROFUNDIDADE: 470mm

ALTURA: 2180mm
ANCHO: 2400mm
PROFUNDIDAD: 470mm

HEIGHT: 2180mm
WIDTH: 2400mm
DEPTH: 470mm



Recomendação

- Utilize a embalagem do produto para forrar o chão e realizar a montagem.

Recomendaciones

- Utilice el embalaje del producto para forrar el suelo y realizar el montaje.

Recommendations

- Use the product packaging for lining the floor and assembling.



Ferramentas

- Utilize as ferramentas acima para facilitar a montagem do produto.

Herramientas

- Utilice las herramientas anteriores para facilitar el montaje del producto.

Tools

- Use the tools above to facilitate assembly of the product.



30 min

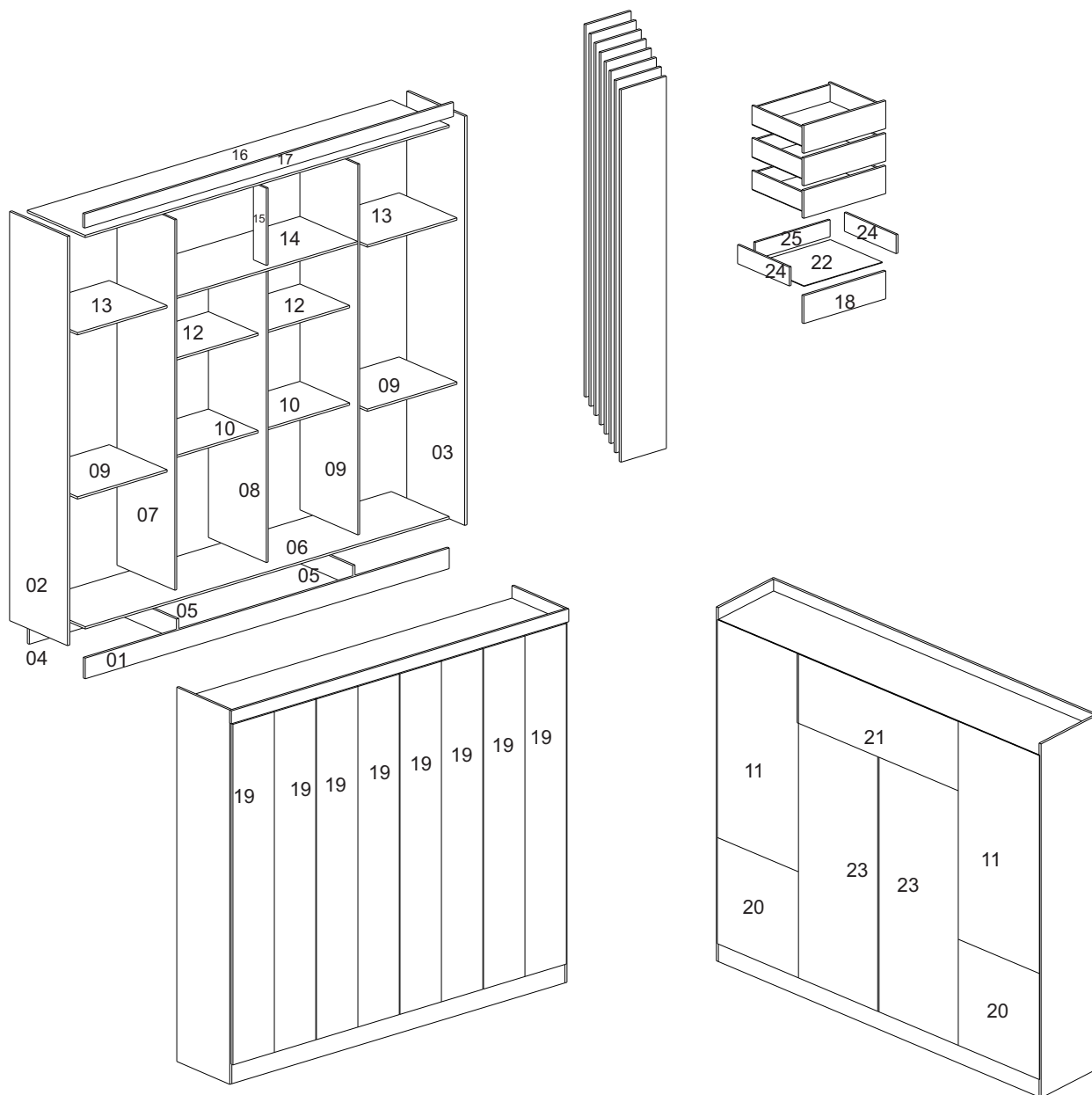
Ilustração: André Matheus
REVISÃO/REVISIÓN/REVIEW
26/02/2018

Fone/Fax: +55 43 3276-8600
E-Mail: asistencia@poliman.ind.br




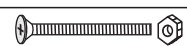
















Arapongas - Paraná - Brasil



PAPEL RECICLADO / RECYCLED PAPER



A4600	A4601	A4602	A4603	Nº	Descrição / Descripción / Description			Qtd.	Mdd.
PR0530	PR0531	PR0532	PR0533	1	ROD FRONTAL	ROD FRONTAL	FRONT ROD	1	2356X110X15
PL1431	PL1432	PL1433	PL1434	2	LAT ESQ LAT DIR	LAT ESQ LAT DIR	LAT ESQ DIR DIR	1	2178X448X15
PL1435	PL1436	PL1437	PL1438	3	ROD TRASEIRO	ROD TRASERO	REAR ROD	1	2178X448X15
PR0535	PR0535	PR0535	PR0535	4	TRAVA RODAPE	TRAVA RODAPE	TRAVA RODAPE	2	2356X110X15
PR0534	PR0534	PR0534	PR0534	5	BASE	BASE	BASE	1	416X110X15
PB3237	PB3238	PB3239	PB3240	6	DIV ESQ	DIV ESQ	DIV ESQ	1	2356X448X12
PD4555	PD4556	PD4557	PD4558	7	DIV CENT	DIV CENT	DIV CENT	1	1972X448X12
PD4559	PD4560	PD4561	PD4562	8	DIV DIR	DIV DIR	DIV DIR	1	1550X448X12
PD4563	PD4564	PD4565	PD4566	9	TPO GAV ESQ/DIR	TPO GAV ESQ / DIR	TPO GAV ESQ / DIR	2	1972X448X12
PT8342	PT8343	PT8344	PT8345	10	PRAT CEN INF	PRAT CEN INF	PRAT CEN INF	2	580X448X12
PE4910	PE4911	PE4912	PE4913	11	FND SUP E/D	FND SUP E / D	FND SUP E / D	2	580X280X12
PF4951	PF4956	PF4957	PF4958	12	PRAT CEN SUP	PRAT CEN SUP	PRAT CEN SUP	2	1341X596X03
PE4914	PE4915	PE4916	PE4917	13	PRT SUP E/D	PRT SUP E / D	PRT SUP E / D	2	580X385X12
PE4918	PE4919	PE4920	PE4921	14	TPO CEN SUP	TPO CEN SUP	TPO CEN SUP	1	580X448X12
PT8346	PT8347	PT8348	PT8349	15	BATENTE	PARADA	STOP	1	1172X448X12
PB3241	PB3242	PB3243	PB3244	16	CHAPEU	HAT	HAT	1	410X100X12
PC1421	PC1422	PC1423	PC1424	17	MOLDURA	MARCO	FRAME	1	2356X448X12
PM0118	PM0119	PM0120	PM0121	18	FRENTE GAV	FRENTE GAV	FRONT GAV	4	2387X075X15
PG1303	PG1304	PG1305	PG1306	19	PORTA	PUERTA	DOOR	8	530X148X12
PP5699	PP5700	PP5701	PP5702	20	FND INF CEN	FND INF CEN	FND INF CEN	2	1982X293X15
PF4947	PF4952	PF4953	PF4954	21	FND SUP CEN	FND SUP CEN	FND SUP CEN	1	1567X592X03
PF4955	PF4960	PF4961	PF4962	22	FND GAVETA	FND GAVETA	FND DRAWER	4	1184X426X03
PF4959	PF4986	PF4987	PF4988	23	FND INF E/D	FND INF E / D	FND INF E / D	2	507X402X03
PF4946	PF4948	PF4949	PF4950	24	LATERAL GAVETA	LATERAL CAJÓN	SIDE DRAWER	8	653X596X03
				25	CONTRA FUNDO	CONTRA FONDO	AGAINST BACKGROUND	1	

Indicador / Indicator	Imagem / Imagen / Image	Qtd.	Ferragens/Acessórios	Herramientas/Accesorios	Hardware/Accessories
A		58	Parafuso 4,5x40mm	Tornillo 4,5x40mm	Screw 4,5x40mm
B		124	Parafuso 4,0x14mm	Tornillo 4,0x14mm	Screw 4,0x14mm
C		18	Parafuso 3,5x25mm	Tornillo 3,5x25mm	Screw 3,5x25mm
D		12	Parafuso M4 c/ Porca	Tornillo M4 c/ Tuerca	Screw M4 with nut
G		28	Cavilha 6x30mm	Pivote 6x30mm	Dowel 6x30mm
H		15	Cantoneira 18x18mm	Cantonera 18x18mm	Angle Bracket 18x18mm
i		08	Porca Cilindrica	Tuerca Cilíndrica	Barrel Nut
J		34	Junção p/ Fundo	Junción p/ Fondo	Joint
K		02	Prego 12x12	Clavo 12x12	Nail 12x12
L		03	Bastão	Bastón	Rod
M		08	Sapata	Zapata	Brace
N		150	Prego 10x10	Clavo 10x10	Nail 10x10
O		06	Puxador	Tirador	Handle
P		01	Logomarca	Logotipo	Logo
Q		20	Tapa Furo Adesivo	Tapa Agujero Adhesivo	White Cover Cap
R		18	Dobradiça / Calço	Bisagra y Gosne	Hinge
S		01	Sachet Cola	Sachet Cola	Glue Sachet
T		02	Corrediça Metalica	Corredera Metalíca	Metal Slide
U		06	Suporte Oblonggo Bastão	Soporte Oblonggo Bastón	Support Oblonggo Bat
V		08	Distanciador p/ Corrediça	Distanciador Corredera	Slide Spacer



Medida em Milímetro / Medida en Milímetro / Measured in Millimeters

Sr Montador:

- Antes de iniciar a montagem verifique as condições do ambiente de montagem;
- Confira todas as peças das embalagens com a lista de peças contida neste manual;
- Separe os acessórios, confira as medidas dos parafusos com a escala;
- Siga todas as orientações deste manual de montagem para ter o direito à garantia do produto;
- Descarte as embalagens de forma correta, destinando o plástico e o papel para reciclagem;

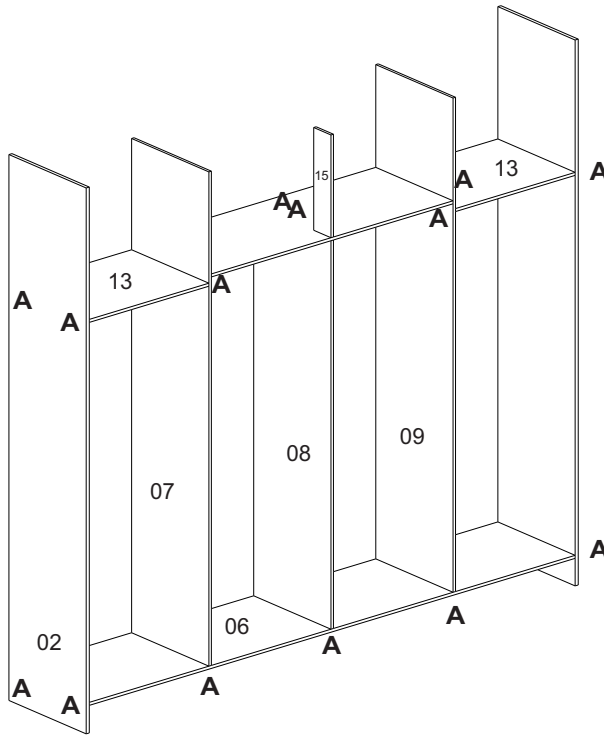
Sr Montador:

- Antes de iniciar el armado verifique las condiciones del entorno;
- Verifique que todas las piezas de la lista están incluidas en el embalage;
- Separe los accesorios, confirme las medidas de los tornillos de acuerdo con la escala;
- Siga todas las instrucciones de este manual de armado para tener derecho a la garantía del producto;
- Deshágase de los embalajes de manera correcta, destinando el plástico y el papel al reciclaje;

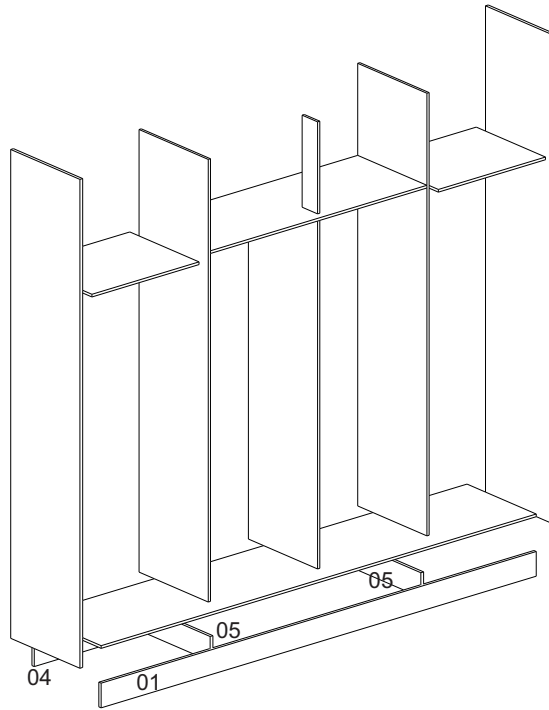
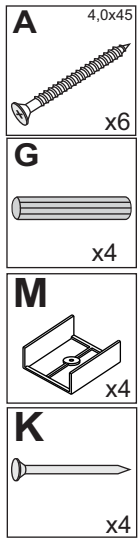
Mr. Assembler:

- Before starting the assemble, check the conditions of the assembly environment;
- Check all parts of the packages with the parts list contained in this manual;
- Separate the accessories, check the measurements of the screws with yhe scale above;
- Follow all the instructions in this assembly manual to be entitled to product warranty;
- Dispose of the packaging correctly, using and paper for recycling;

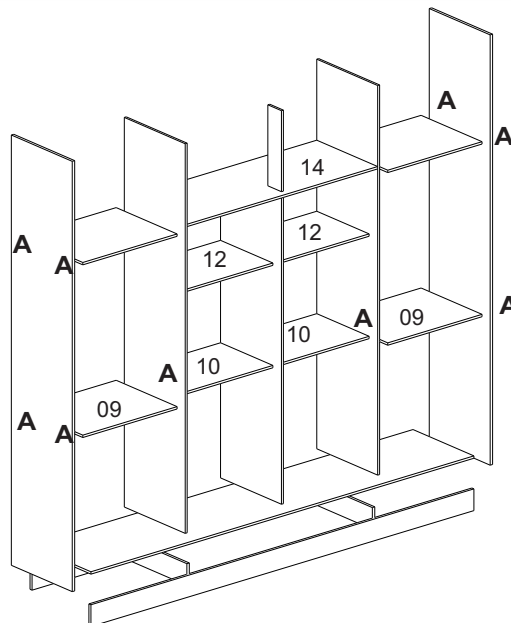
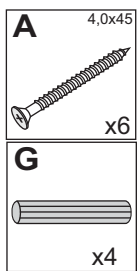
1° Passo/Paso/Step



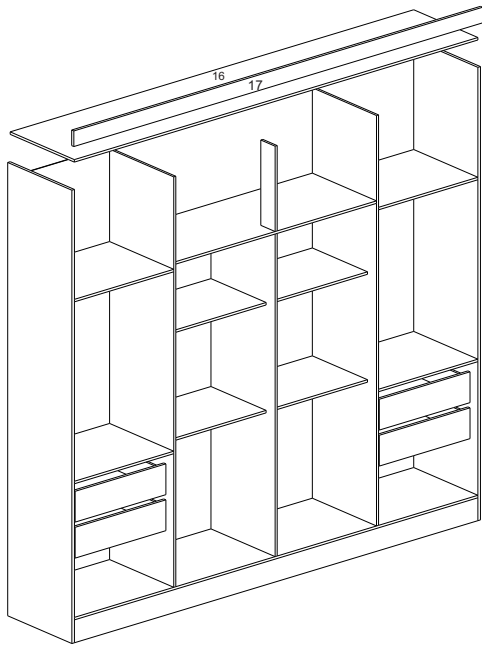
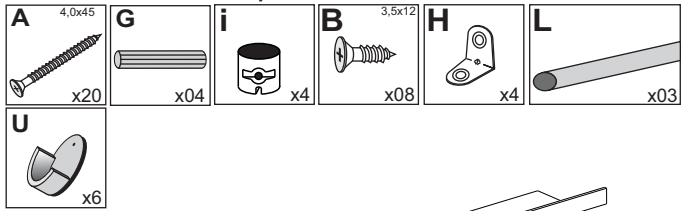
2° Passo/Paso/Step



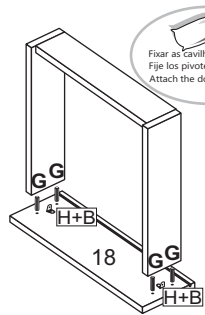
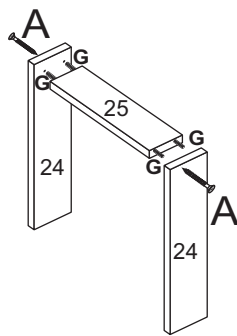
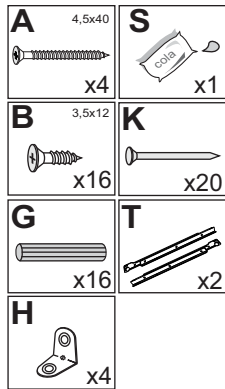
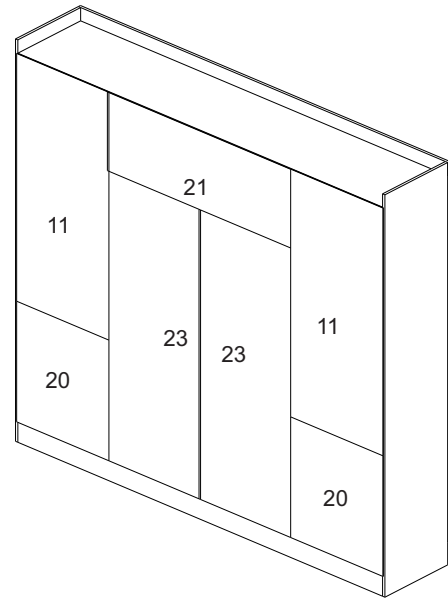
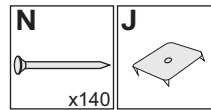
3° Passo/Paso/Step



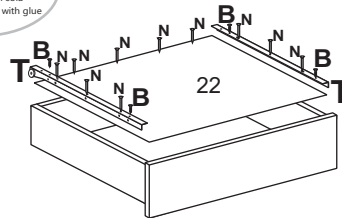
4º Passo/Paso/Step



5º Passo/Paso/Step

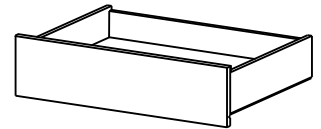


Fixar as Gavilhas c/ cola
Fije los pivotes con cola
Attach the dowels with glue

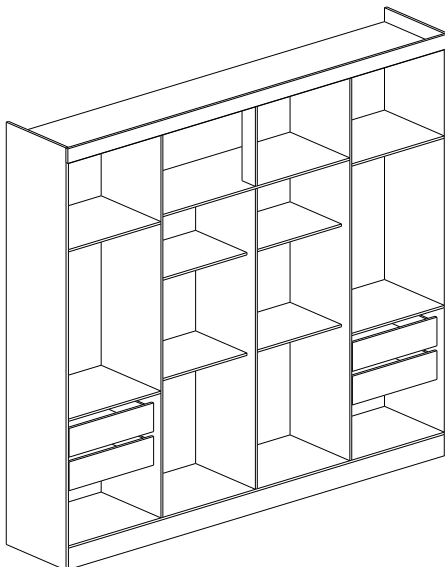
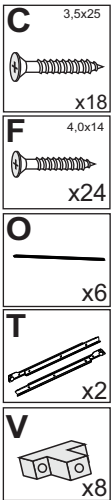


6º Passo/Paso/Step

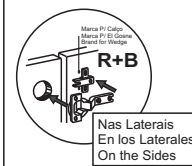
Montagem das Gavetas
Armado de los Cajones
Assembling of Drawers



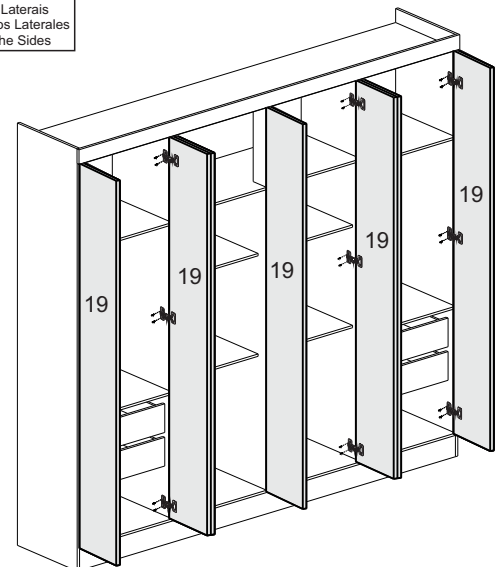
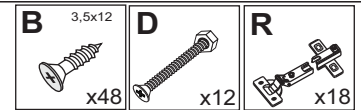
7º Passo/Paso/Step



8º Passo/Paso/Step



Nas Laterais
En los Laterales
On the Sides



Termo de Garantia / Renuncia de Garantía / Warranty Term

Data de Emissão: _____
Fecha de Expedición: _____
Date of Issue: _____

Nota Fiscal/Facture/Invoice: _____

Lote / Lot: _____



Cliente / Client: _____

Vendedor / Loja
Vendedor / Tienda
Seller / Store

Dicas de Conservação / Dicas para Conservación / Conservation Tips

*Para limpar ou tirar manchas, utilize uma flanela umedecida em solução de água e álcool, na mesma proporção
*Evite exposição ao sol.

*Para limpiar o retirar manchas, utilice un paño humedecido en una solución de agua y alcohol, en la misma proporción.
*Evite la exposición directa al sol..

*To clean or remove stains, use a flannel moistened with water and alcohol solution in the same proportion.
*Avoid sun exposure..

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda., garante este produto (peças e mão de obra, por defeitos de fabricação), pelo **prazo de seis meses** a partir da data de emissão da nota fiscal de venda do produto ao consumidor.

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda., garantiza este producto (piezas y mano de obra por defectos de fabricación), por un período de seis meses a partir de la fecha de emisión de la factura de venta del producto al consumidor..

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda, warrants this product (parts and labor, due to manufacturing defects), for a period of six months from the date of issue of the invoice for the sale of the product to the consumer.

Termo de Garantia Contratual / Documento de Garantía Contractual / Contractual Warranty Term

1) Apresentar este certificado de garantia acompanhado do recibo de compra do local de aquisição do produto.

1) Presente este certificado de garantía junto con el recibo de compra del establecimiento.

1) Submit this certificate of guarantee accompanied by the purchase receipt of the place of purchase of the product.

2) Esta garantia perderá sua validade mesmo dentro do prazo acima estipulado se:

2) Esta garantía perderá su validez, incluso dentro del plazo arriba estipulado en los siguientes casos:

2) This warranty will lose its validity even within the above time limit if:

- O produto apresentar danos por maus tratos, acidente, uso diferente do indicado ou uso em condições ambientais deficientes (contato direto com água, fogo, etc.);
- Si el producto está dañado por abuso, accidente, mal uso, uso diferente al indicado o utilizado en condiciones ambientales deficientes (contacto directo con agua, fuego, etc.);
- The product presents damages due to ill-treatment, accident, use other than the indicated one or use in terms of environment deficient (direct contact with water, fire, etc.);

- Os vidros e espelhos quebrarem ou trincarem após a entrega e montagem dos produtos;
- Cuando los vidrios y espejos se rompan se rallen después de la entrega y el montaje de los productos;
- Glasses and mirrors break after delivery and assembly of the products;

- Quando o produto não for montado por profissionais devidamente treinados pelo revendedor;
- Cuando el producto no sea instalado por profesionales debidamente entrenados por el concesionario;
- When the products is not assembled by professionals properly trained by the dealer

- Dobradiças, corredeiras e puxadores somente terão sua garantia quando apresentarem defeitos de fabricação.
- Bisagras, correderas y tiradores sólo tendrán garantía cuando presenten defectos de fabricación.
- Hinges, slides and handles are only warranted when they have manufacturing defects

- O consumidor exceder o limite de peso estipulado para cada parte do produto, conforme especificado no Manual de Montagem.
- Cuando el consumidor supere el límite de peso estipulado para cada uno de los productos, tal como se especifica en el Manual de Instalación.
- The consumer exceeds the stipulated weight limit for each part of the product as specified in the Assembly Manual.

3) Todo e qualquer produto com avarias deverá ser feito vistoria por parte do técnico autorizado pelo revendedor e indústria. Em hipótese alguma será realizada a troca total do produto.

3) Cualquier producto con daños debe ser inspeccionado por un técnico autorizado por el distribuidor y la fábrica. En ningún caso se llevará a cabo el cambio completo del producto.

3) Any product with faults should be inspected by the dealer authorized technician and industry. Under no circumstances will the total exchange of the product be carried out.

Código Defesa do Consumidor / Código de Defensa del Consumidor / Consumer Defense Code

ATENDIMENTO DE PEÇAS

Art. 18. Os fornecedores de produtos de consumo duráveis ou não duráveis respondem solidariamente pelos vícios de qualidade ou quantidade que os tornem impróprios ou inadequados ao consumo a que se destinam ou lhes diminuam o valor, assim como por aqueles decorrentes da disparidade, com a indicações constantes do recipiente, da embalagem, rotulagem ou mensagem publicitária, respeitadas as variações decorrentes de sua natureza, podendo o consumidor exigir a substituição das partes viciadas.

§ 1º Não sendo o vício sanado no prazo máximo de **trinta dias**, pode o consumidor exigir, alternativamente e à sua escolha:

I - a substituição do produto por outro da mesma espécie, em perfeitas condições de uso; **II** - a restituição imediata da quantia paga, monetariamente atualizada, sem prejuízo de eventuais perdas e danos; **III** - o abatimento proporcional do preço.

GARANTIA LEGAL

Art. 26. O direito de reclamar pelos vícios aparentes ou de fácil constatação caduca em:
II - **noventa dias**, tratando-se de fornecimento de serviço e de produtos duráveis.

REPOSICIÓN DE PIEZAS

ART. 18. Los proveedores de productos de consumo duraderos o no duraderos responden, solidariamente, de los vicios de calidad o cantidad que los tornen improprios o inadecuados para el consumo al que se destinan o disminuyan su valor, así como de aquellos que sean resultado de la disparidad con las indicaciones que constan recipiente, embalaje, rotulado o mensaje publicitario, respetando las variaciones derivadas de la naturaleza de producto, pudiendo el consumidor exigir la sustitución de las partes viciadas.

1º No siendo el vicio subsanado en el plazo máximo de **30 días**, el consumidor puede exigir alternativamente y en su elección:
I - La sustitución del producto por otro de la misma especie en perfectas condiciones de uso; **II** - La restitución inmediata del importe pagado, con actualización monetaria, sin perjuicio de las eventuales pérdidas y daños; **III** - La reducción proporcional del precio..

GARANTIA LEGAL

Art. 26. El derecho de reclamar por los vicios aparentes o de fácil constatación caduca en:
II - **Noventa días**, tratando-se de suministros de servicios y productos duraderos.

PARTS ASSISTANCE

Art.18 - Suppliers of durable or non-durable consumer products are jointly and severally liable for quality or quantity which renders them unfit or unsuitable for the intended use or which diminish their value, as well as those arising from the disparity, the particulars in the container, the packaging, the labeling or the advertising message, subject to variations due to their nature, and the consumer may require the replacement of the defective parts.

§ 1º - If the defect is not remedied within a maximum of thirty days, the consumer may, alternatively and at his choice, request: **I** - the replacement of the product with another of the same species, in perfect conditions of use; **II** - the immediate return of amount paid, monetarily updated, without prejudice to any losses and damages; **III** - the proportional reduction of the price.

LEGAL GUARANTEE

Art. 26. The right to complain about apparent or easily found defects expires in:
II - ninety days, in the case of service provision and durable products.